

## THIS WEEK IN THE PARISH

February 14-February 21

Sun	14	<b>Luke 4:1-13</b>	8-8:30 a.m.	Confesiones-SPA
			8:30 a.m.	Misa-SPA
			9:30 a.m.	Hora de Café-SPA
			10:30 a.m.	Mass
			11:30 a.m.	Coffee Hour
			6:30-7 p.m.	Confessions
			7:00 p.m.	Mass
			Mon	15
Tue	16	<b>Matthew 6:7-15</b>		
			Wed	17
Thu	18	<b>Matthew 7:7-12</b>		
			Fri	19
Sat	20	<b>Matthew 5:43-48</b>		
			Sun	21
8:30 a.m.	Misa-SPA			
9:30	Hora de Café-SPA			
10:30 a.m.	Mass			
11:30 a.m.	Coffee Hour			
2:00 p.m.	KKIOR Mass			
6:30-7 p.m.	Confessions			
7:00 p.m.	Mass			

- For complete Daily Readings: [www.usccb.org](http://www.usccb.org)
- For a complete St. Patrick's calendar: [www.stpatrickpdx.org](http://www.stpatrickpdx.org)

## MASS INTENTIONS

- 8:30 a.m. – For the People of the Parish
- 10:30 a.m. – For \*\*\*
- 7:00 p.m. – For the Souls in Purgatory



## YEAR OF MERCY

“We need constantly to contemplate the mystery of Mercy. Mercy, the fundamental law that dwells in the heart of every person who looks sincerely into the eyes of his brothers and sisters on the path of life.”

*Pope Francis*



## GOSPEL REFLECTION

### FORTY DAYS: SCOTT HAHN REFLECTS ON THE FIRST SUNDAY OF LENT

*By Scott Hahn, From St. Paul Center for Biblical Theology*

In today's epic Gospel scene, Jesus relives in His flesh the history of Israel. We've already seen that like Israel, Jesus has passed through water, been called God's beloved Son (see Luke 3:22; Exodus 4:22). Now, as Israel was tested for forty years in the wilderness, Jesus is led into the desert to be tested for forty days and nights (see Exodus 15:25).

He faces the temptations put to Israel: Hungry, He's tempted to grumble against God for food (see Exodus 16:1-13). As Israel quarreled at Massah, He's tempted to doubt God's care (see Exodus 17:1-6). When the Devil asks His homage, He's tempted to do what Israel did in creating the golden calf (see Exodus 32).

Jesus fights the Devil with the Word of God, three times quoting from Moses' lecture about the lessons Israel was supposed to learn from its wilderness wanderings (see Deuteronomy 8:3; 6:16; 6:12-15).

Why do we read this story on the first Sunday of Lent? Because like the biblical sign of forty (see Genesis 7:12; Exodus 24:18; 34:28; 1 Kings 19:8; Jonah 3:4), the forty days of Lent are a time of trial and purification.

Lent is to teach us what we hear over and over in today's readings. "Call upon me, and I will answer," the Lord promises in today's Psalm. Paul promises the same thing in today's Epistle (quoting Deuteronomy 30:14; Isaiah 28:16; Joel 2:32).

This was Israel's experience, as Moses reminds his people in today's First Reading: "We cried to the Lord...and He heard." But each of us is tempted, as

14 de febrero de 2016—I Domingo de Cuaresma

## INTENCIONES DE LA MISA

- 8:30 a.m. – Por los Feligreses de la Parroquia
- 10:30 a.m. – Por \*\*\*
- 7:00 p.m. – Por la Almas en el Purgatorio

## AÑO DE LA MISERICORDIA

“Dios nunca se cansa de perdonar.” *Papa Francisco*



## REFLEXIÓN DEL EVANGELIO

### CUARENTA DÍAS: SCOTT HAHN REFLEJA SOBRE EL [PRIMERO] DOMINGO DE CUARESMA

Por Scott Hahn, Fuente *St. Paul Center for Biblical Theology*

En la escena épica del Evangelio de hoy, Jesús encarna en sí mismo la historia de Israel. Ya hemos visto que, como Israel, Jesús pasa a través del agua, y es llamado Hijo amado de Dios (cfr. Lc 3,22; Ex 4,22). Ahora, como Israel fue probado cuarenta años en el desierto, Jesús es conducido allí para ser probado durante cuarenta días y noches (cfr. Ex 15,25).

Cristo enfrenta las tentaciones que se le presentaron a Israel. Hambriento, es tentado a renegar contra Dios pidiéndole comida (cfr. Ex 16, 1-13). Como Israel que riñó en Masá, es tentado a dudar del cuidado de Dios (cfr. Ex 17, 1-6). Cuando el Diablo le pide que le rinda homenaje, es tentado a hacer lo mismo que Israel cuando fabricó el becerro de oro (Ex 32).

Jesús combate al Diablo con la Palabra de Dios, citando tres veces la lectura que hizo Moisés de las

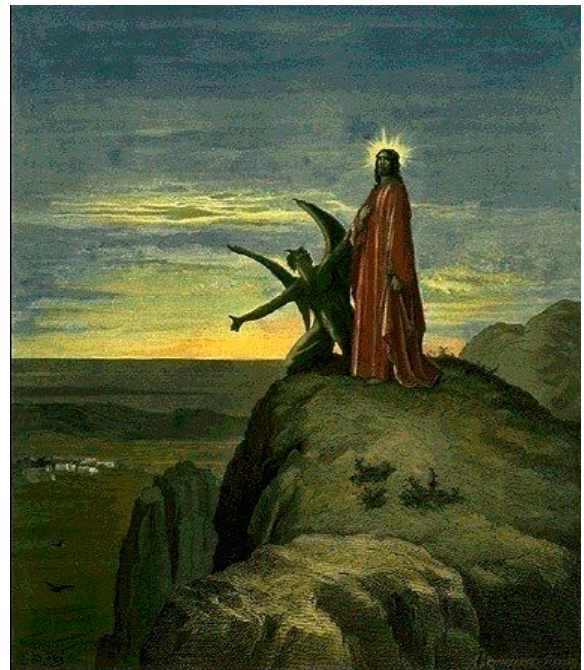
lecciones que Israel debía de haber aprendido en su errar por el desierto.

¿Por qué leemos esta historia el primer domingo de cuaresma? Porque, así como el signo bíblico del cuarenta (cfr. Gn 7,12; Ex 24,18; 34,28; 1R 19,8; Jon 3,4), los días de cuaresma son un tiempo de prueba y purificación.

La cuaresma existe para enseñarnos lo que oímos una y otra vez en las lecturas de hoy. “Me invocará y le responderé”, promete el Señor en el salmo de este domingo. Pablo promete lo mismo en su epístola (citando a Dt 30,14; Is 28,16; Jl 3,5).

Esta fue la experiencia de Israel, como recuerda Moisés a su pueblo en la primera lectura de este domingo. “Clamamos al Señor...y Él escuchó”. Pero, como lo fue Israel, todos nosotros somos tentados a olvidar las maravillas que Dios obra en nuestras vidas, y a abandonar nuestros derechos “de nacimiento” de hijos suyos amados.

Como la letanía de remembranzas que Moisés prescribe para Israel, debemos reconocer en la Misa un memorial de nuestra salvación, e “inclinarnos en su presencia”, ofreciéndonos en acción de gracias por todo lo que Él nos ha dado.



## NOTICIAS Y ANUNCIOS DE LA PARROQUIA

### PROTECCION A SUS MENORES

Por favor recuerden que si sus niños van al baño durante la Misa, un adulto de su familia tiene que acompañarlos; no pueden ir solos. Gracias

### ESCUCHE LAS HOMILIAS DE LOS DOMINGOS

Visitando nuestra página web: [www.stpatrickpdx.org](http://www.stpatrickpdx.org) y escuche homilias y mensajes pasados, boletines parroquiales del domingo, breve información de los Sacramentos (debe llamar a la oficina para más información), los horarios de las Misas y confesiones.

### INSCRIBASE PARA LA CAPILLA DE ADORACION!

Si está interesado en inscribirse para adorar a Nuestro Señor en el Santísimo Sacramento comuníquese con las siguientes personas dependiendo del día:

**Miércoles:** Emily Oliva, 541-401-9822, [olivemily@gmail.com](mailto:olivemily@gmail.com)

**Jueves:** Cony Manzano, 503-432-5881, [conym2@yahoo.com](mailto:conym2@yahoo.com)



### LISTA DE VIVERES PARA LA DESPENSA

- Cereal
- Lentejas, Garbanzos en grano
- Sopas y guisados enlatados
- Atún
- Ravioles enlatados
- Fruta enlatada

Llevar los artículos al pasillo de la entrada a la iglesia antes de la **Próxima Distribución:**

**Martes, 1 de marzo**

Las donaciones de dinero/cheques que se echan en la caja de latón "poor box" van para la Despensa.

## NOTICIAS Y ANUNCIOS FUERA DE LA PARROQUIA

### 40 DÍAS POR LA VIDA

Únete al movimiento mundial para proteger a madres y bebés. Del 10 de Febrero- 20 de Marzo la campaña 40 Días por la Vida tendrá una vigilia afuera de Lovejoy Surgicenter, 9333 NW 25th Ave, Portland, OR desde las 7 a.m. -7 p.m. Para apuntarse o para más información contacte a Nancy Witt al 971-645-8543 o por email al [nan.witt](mailto:nan.witt)

### RESERVA LA FECHA—

#### FORMAS DE REGISTRACIÓN, MÁS ADELANTE

La Arquidiócesis de Portland, Oregón gusta recordarles que reserven la fecha para el Retiro Viajando Juntos en la Esperanza. Este es un retiro para familias católicas con familiares con discapacidades. Este retiro se llevara a cabo en el 2, 3, y 4 de Septiembre, 2016. Asistencia financiera limitada estará disponible. Formas de Registración, más adelante. Para más información favor de comunicarse con Ángela Paz, Directora de la Oficina para Personas con Discapacidades al 503-233-8399 o por email al [apaz@archdpdx.org](mailto:apaz@archdpdx.org)



### NUESTRO ANUNCIANTE DE LA SEMANA ES:

**City View Dental**

¡Muchas gracias por su apoyo hacia nuestro boletín parroquial!

¡Nosotros estamos muy agradecidos por el apoyo de nuestros anunciantes del boletín! Para anunciar su negocio, por favor contacte a

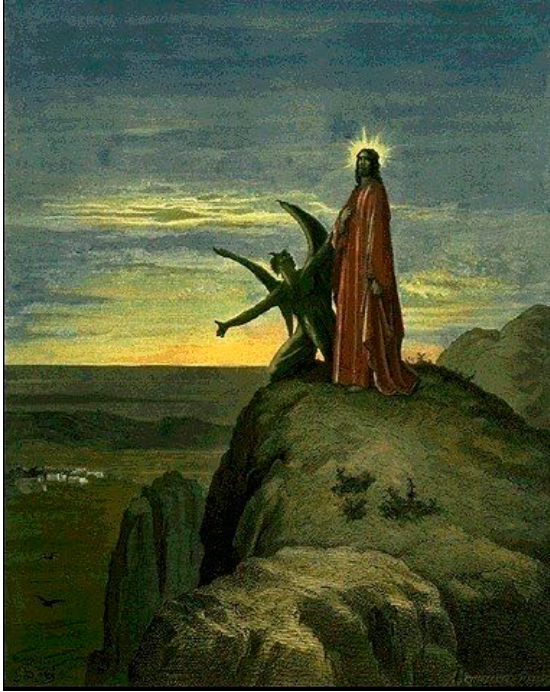
Tom Ott, de Catholic Printery—503-650-6347



Feliz Día del Amor y La Amistad

Israel was, to forget the great deeds He works in our lives, to neglect our birthright as His beloved sons and daughters.

Like the litany of remembrance Moses prescribes for Israel, we should see in the Mass a memorial of our salvation, and "bow down in His presence," offering ourselves in thanksgiving for all He has given us.



*Jesus said to him in reply, "It is written:*

*You shall worship the Lord, your God, and him alone shall you serve."*

## PARISH ANNOUNCEMENTS

### COFFEE HOUR VOLUNTEERS NEEDED

The 10:30 a.m. Mass is in need of two Coffee Hour Volunteers that can help with the coffee service after Mass on every 3<sup>rd</sup> Sunday of the month. For more information or to sign up, please contact Maggie Martin at 503-636-9776 or by email at [maggie2949@aol.com](mailto:maggie2949@aol.com). Thank you for all your service.

## OUTSIDE THE PARISH NEWS

### CALLED TO CARE: DISCERNMENT & SACRIFICE

Please join St. Josh the Worker Parish for their Called to Care: Discernment & Sacrifice Lenten Day of Recollection sponsored by Catholic Charities. This event will take place on Friday, February 19, from 9:30 a.m. to 2:30 p.m. This event will be presented by Deacon Larry Loumena. Pre-registration is required. The Cost for the day is \$15. For more information, please contact Catholic Charities at 503-231-4866.

### 40 DAYS FOR LIFE CAMPAIGN

The next 40 Days for Life Campaign will be at Lovejoy Surgicenter (933 NW 25<sup>th</sup> Ave, Portland, OR) on February 10-March 10, 2016 from 7 a.m. to 7 p.m. daily. Please join them in this vigil to save lives. To sign up please contact Marie Barzen at 971-340-0679, [barzenm@frontier.com](mailto:barzenm@frontier.com)

### SAVE THE DATE—

#### REGISTRATION FORMS COMING SOON

The Archdiocese of Portland, OR would like to remind you to save the date for the Journey Together In Hope Retreat. This is a retreat for Catholic families with family members with disabilities. The retreat will take place on August 26-28. Limited financial assistance may be available. For more information, please contact Angela Paz, Director of Office of People with Disabilities at 503-233-8399 or via email at [apaz@archdpdx.org](mailto:apaz@archdpdx.org)

### OUR ADVERTISER OF THE WEEK IS:

#### **City View Dental**

Thank you for supporting our parish bulletin! We are grateful for the support of our bulletin advertisers! To advertise your business, please contact Tom Ott, Catholic Printery—503-650-6347

♥ Happy Valentines Day ♥